OCT172019_02B2203 · EB-1A · 中文参考译文

本文由美杰华咨询根据英文原文整理，以英文原文为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案由 R-B-J- 日期：2019年10月17日

对内布拉斯加服务中心决定的上诉

申请：表格 I-140，外籍工人移民申请

申请人是一名演员，寻求被归类为具有杰出能力的个人。见《移民与国籍法》（该法）第203(b)(1)(A)条，8 U.S.C. § 1153(b)(1)(A)。这一第一优先类别使移民签证可提供给那些能够通过持续的国家或国际赞誉证明其杰出能力、且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可的人。

内布拉斯加服务中心审理主任驳回了表格 I-140，外籍工人移民申请，认定申请人仅满足了一项初步证据标准，而他必须至少满足三项。

在上诉中，申请人提交了此前已提交的文件和一份书面论证意见，主张他满足十项标准中的至少三项。

经重新审查，我们将驳回上诉。

一、法律

该法第203(b)(1)(A)条使具有杰出能力的移民可获得签证，如果：

(i) 该外籍人士在科学、艺术、教育、商业或体育方面具有杰出能力，该能力已通过持续的国家或国际赞誉得到证明，且其成就已通过大量文件在其领域内获得认可，

(ii) 该外籍人士寻求进入美国以继续在其杰出能力领域内工作，且

(iii) 该外籍人士进入美国将未来实质性惠及美国。

案由 R-B-J-

“ 杰出能力 ”一词仅指那些“ 已上升至其努力领域最顶端的一小部分人 ”。8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。实施条例 8 C.F.R. § 204.5(h)(3)规定了满足该类别初步证据要求的两种选择。第一，申请人可以证明一次性成就（即一项重大的、国际公认的奖项）。如果该申请人未提交此证据，则其必须提供文件证明其至少满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i) - (x)所列十类标准中的三类（包括奖项、特定媒体上的已发表材料以及学术文章等项目）。8 C.F.R. § 204.5(h)(4)的条例允许申请人在能够证明8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)的标准不易适用于该个人职业时提交可比材料。

当申请人满足这些初步证据要求后，我们随后在最终实质审查中考虑所提供材料的总体情况，并评估记录是否显示持续的国家或国际赞誉，以及是否证明该个人属于其努力领域最顶端的一小部分人。见 Kazarian v. USCIS, 596 F.3d 1115 (9th Cir. 2010)（讨论两部分审查，即首先清点文件，然后，如果满足所需数量的标准，则在最终实质审查的背景下加以考虑）；另见 Visinscaia v. Beers, 4 F. Supp. 3d 126, 131-32 (D.D.C. 2013)；Rijal v. USCIS, 772 F. Supp. 2d 1339 (W.D. Wash. 2011)。这一两步分析与我们的裁定一致，即“ 真相不能仅由证据的数量来确定，而应由其质量来确定 ”，也与以下原则一致：我们审查“ 每一件证据的相关性、证明价值和可信度，无论是单独审查还是在全部证据的背景下审查，以确定待证明的事实是否很可能为真。 ” Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 376 (AAO 2010)。

二、分析

申请人曾在多米尼加共和国和美国的戏剧和音乐作品中演出。由于他未表明或证明其获得过重大的、国际公认的奖项，他必须至少满足8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)-(x)中替代性监管标准中的三项。

在驳回申请时，审理主任认定申请人满足了一项初步证据标准，即8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)下的奖项。然而，基于后文讨论的理由，记录并未反映申请人证明了其符合奖项标准的资格。

在上诉中，申请人坚持认为他满足了下文讨论的三项额外标准。我们已审查记录中的所有证据，并得出结论，该证据不支持认定申请人满足至少三项标准的要求。

案由 R-B-J-

A. 证据标准

证明外籍人士获得其领域内因卓越表现而颁发的较低级别的国家或国际公认奖项或奖励的文件。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)。

审理主任认定申请人满足该标准，但未指明符合条件的奖项并解释其认定。为满足该标准，申请人必须证明其获得了奖项或奖励，且这些奖项或奖励因其领域内的卓越表现而获得国家或国际公认。1 关于颁发奖项或奖励的依据是否为该领域内卓越表现的相关考虑因素包括但不限于：颁发奖项或奖励所使用的标准、奖项或奖励在该领域内的国家或国际意义、获奖者或奖项接受者的数量以及对竞争者的任何限制。2 由于记录未反映申请人根据8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(i)的条例确立了资格，我们将撤销审理主任关于该标准的认定。

记录反映申请人获得了纽约拉丁娱乐评论家协会（ACE）奖和拉丁演员西班牙裔组织（HOLA）奖。关于ACE奖，申请人提交了premiosace.org和metrord.do的截图，二者类似地说明ACE是一个新闻组织，成立于1967年12月12日，由一大群驻纽约的西班牙裔记者和通讯员创立，其年度颁奖典礼在美国播出，“ 有广泛的报刊、广播和电视报道 ”。然而，除这两个网站外，申请人仅提供并引用了另外两个网站，upi.com和newyork.methodactingstrasberg.com，它们报道了ACE奖。3 此外，申请人未指明任何播出或报道ACE奖的广播或电视台。在此，申请人未证明ACE奖获得了所称的 “ 广泛的报刊、广播和电视报道 ”，以表明该奖项在该领域内的国家或国际意义。此外，申请人未表明ACE奖是在国家或国际范围内获得认可，而非仅限于纽约地区的本地认可。

同样，关于HOLA奖，申请人提交了有关该组织宗旨和历史的文件。具体而言，HOLA “ 是纽约唯一一个致力于支持和推广拉丁裔表演者进入美国文化主流，同时保持[其]作为西班牙裔的独特文化身份的组织 ”，并且是 “ 全国历史最悠久的活跃拉丁裔演员艺术倡导组织 ”。此外，申请人提供了两个网站playbill.com和broadwayworld.com的截图，宣布即将举行的颁奖典礼。虽然申请人的大部分证据涉及HOLA整体，但两个网站对颁奖典礼的有限报道并不反映该奖项是因卓越表现而获得国家或国际认可。在此，申请人未证明HOLA奖获得了

1 见 USCIS政策备忘录 PM 602-0005.1，《对随某些I-140表格申请提交的证据的评估；对裁决者现场手册（AFM）第22.2章的修订》，AFM更新 ADJ 1-14 6（2010年12月22日），https://www.uscis.gov/policymanual/HTML/PolicyManual.html。
2 同上。
3 记录还包含一张维基百科的截图，简要概述了ACE奖的历史，但未显示该领域内卓越表现的国家或国际认可。

国家或国际意义的关注程度。此外，申请人确实确立了该奖项在HOLA和纽约周边地区之外因该领域内卓越表现而获得的认可。

基于上述理由，申请人未证明其获得了因其努力领域内卓越表现而颁发的国家或国际公认的奖项或奖励。因此，我们撤销审理主任关于该标准的认定。

关于外籍人士的专业或主要行业出版物或其他主要媒体上的已发表材料，涉及外籍人士在其寻求分类的领域内的工作。此类证据应包括材料的标题、日期和作者，以及任何必要的翻译。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(iii)。

申请人声称他“ 在多米尼加共和国的主要报纸上被广泛专题报道 ”。为满足该标准，申请人必须证明关于他的已发表材料出现在专业或主要行业出版物或其他主要媒体上，以及材料的标题、日期和作者。4

尽管申请人声称他曾在《El Nuevo Diario》《Hoy》《Listin Diario》《Diario Libre》和《Metro RD》上发表的文章中被报道，但记录并不支持其主张。相反，记录显示申请人提供了发布在五个网站（如 elnuevodiario.com、diariolibre.com、hoy.com、listindiario.com 和 metrord.do）上的七篇文章的截图。在本案中，申请人必须证明这些网站是主要媒体。同样，申请人未能证明任何所声称的报纸发表过关于他的文章。

此外，申请人提交了 bbc.com 关于多米尼加共和国媒体概况的截图。然而，上述网站均未被列为该国的主要媒体来源。同样，申请人提供了 allyoucanread.com 关于多米尼加共和国前30家报纸和新闻媒体的截图。上述媒体网站同样未列入该名单。此外，申请人提交了 hoy.com 关于《Hoy》报纸的截图。这些截图未提及 hoy.com，也未以其他方式反映该网站是其母国的主要媒体。因此，申请人未能证明任何网站符合专业或主要行业出版物或其他主要媒体的资格。5

尽管有上述情况，就 elnuevodiario.com、hoy.com 和 listindiario.com 而言，截图是关于音乐剧LI I的。虽然申请人被提及担任某一角色，但这些文章并非关于申请人。并非关于申请人的文章不满足本监管标准。参见，例如，Negro-Plumpe v. Okin, 2:07-CV-820-ECR-RJJ at *1, *7 (D. Nev. Sept. 8, 2008)（维持关于某场演出的文章并非关于该演员的认定）。此外，申请人未包含文章所需的作者。

此外，申请人提供了一篇2018年发布在 diariolibre.com 上的文章，该文章发表于其初始申请提交之后。然而，申请人必须证明所有资格要求自

4 参见 USCTS 政策备忘录 PM 602-0005.1，前引，第7页。
5 参见 USCIS 政策备忘录 PM 602-0005.1，前引，第7页（规定关于申请人的专业或主要行业出版物或其他主要媒体出版物中的发表材料证据应证明其发行量（在线或印刷）相较于其他发行量统计数据较高，并显示目标受众）。

移民福利自提交之时起并持续至裁决期间均已满足。参见 8 C.F.R. § 103.2(b)(1)。此外，申请人提交了一篇2017年发布在 diariolibre.com 上的文章，反映的是对ll的评论，而非关于他的发表材料。此外，申请人未包含文章所需的作者。

最后，申请人提交了两篇发布在 metrord.do 上的文章，反映的是关于他与其工作相关的发表材料。然而，如上所述，申请人未能证明 metrord.do 是专业或主要行业出版物或其他主要媒体。此外，申请人未包含2017年文章的作者。

由于申请人未能证明其证据满足监管要求，他未能证明其满足本项标准。

外籍人士的作品在艺术展览或展示中展出的证据。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(vii)。

记录显示申请人在剧场环境中担任演员。因此，申请人证明其满足本项标准。

外籍人士在具有杰出声誉的组织或机构中担任领导或关键角色的证据。8 C.F.R. § 204.5(h)(3)(viii)。

申请人主张，基于其“ 对.__ _____ _的关键角色 ”，他满足本项标准。因其在该组织近期最成功的原创作品《I I》中担任主角。此外，申请人主张，基于其在! I的表演，他“ 发挥了核心作用 ”于! I I l。就领导角色而言，证据必须证明申请人现在或曾经是领导者。头衔，连同相应的匹配职责，可以帮助确定某一角色现在或曾经事实上是否为领导性的。6 关于关键角色，证据必须证明申请人的贡献对组织或机构活动的结果具有显著重要性。决定该角色现在或曾经是否为关键性的，不是申请人角色的头衔，而是在该角色中的表现。7

记录显示他提交了一封来自~---------~O的执行主任的信，该信指出了申请人的 ACE 奖和 Hola 奖，并声称“ [w]凭借这些奖项和所有评论界的赞誉……他证明自己是n
I ,I :::i_以及进而D的成功的关键成员，而D自l :T的成功以来获得了更多关注 ”。此外，他提交了一封来自ll创始人l I的信，该信赞扬了申请人在l J中的角色，并断言他“ 可以自信地说，[申请人]在音乐剧以及剧院中都发挥了关键作用。 ”然而，这些信件并未证明申请人担任领导职位，也未包含表明其对剧院具有不可或缺作用的具体信息。8 例如，这些信件未描述

6 参见 USCTS 政策备忘录 PM-602-0005.1，前引，第10页。
7 同上。
8 参见 USCTS 政策备忘录 PM 602-0005.1，前引，第10页（指出具有个人

Matter of R-B-J-

Dor 的层级结构，也未解释申请人的职位在剧院整体结构中的位置。D 此外，虽然这些信件认可了申请人的奖项，但未证明他在音乐剧中的表演如何促成了剧院的成功或地位。9 此外，重复法规或规章的语言并不满足申请人的举证责任。Fedin Bros. Co., Ltd. v. Sava, 724 F. Supp. 1103, 1108 (E.D.N.Y. 1989), aff'd, 905 F. 2d 41 (2d. Cir. 1990); Avyr Associates, Inc. v. Meissner, 1997 WL 188942 at *5 (S.D.N.Y.)。尽管这些信件确认了申请人在音乐剧中的表演，但它们未包含详细、有证明力的信息，证明他为剧院所发挥的关键性质。

因此，申请人未能表明其满足本项标准。

B. O-1 非移民身份

我们注意到，记录显示申请人获得了 O-1 身份，该类别保留给具有杰出能力的非移民。尽管 USCIS 已批准至少一份代表申请人提交的 O-1 非移民签证申请，但先前的批准并不阻止 USCIS 基于不同标准——法规、规章和判例法——裁决并拒绝移民签证申请。许多 I-140 表格移民申请在 USCIS 批准先前的非移民申请后被拒绝。参见，例如，Q Data Consulting, Inc. v. INS, 293 F. Supp. 2d 25 (D.D.C. 2003); IKEA US v. US Dept. of Justice, 48 F. Supp. 2d 22 (D.D.C. 1999); Fedin Bros. Co., Ltd. v. Sava, 724 F. Supp. at 1108, affd, 905 F. 2d at 41。此外，我们对 USCIS 服务中心（裁决非移民签证申请的办公室）的权限，类似于上诉法院与地区法院之间的关系。即使服务中心主任已代表某个人批准了非移民申请，我们在裁决另一份移民申请时也不受该认定的约束。Louisiana Philharmonic Orchestra, No. 98-2855, 2000 WL 282785, at *2。

III. 结论

申请人未提交所要求的初始证据，即一次性成就或至少满足十项标准中三项的文件。因此，我们无需提供 Kazarian, 596 F.3d at 1119-20 中提及的那种最终实质审查。尽管如此，我们告知，我们已综合审查了记录，结论是记录不支持认定申请人已确立所寻求类别所需的声誉和认可。

申请人寻求的是高度限制性的签证类别，旨在面向已处于各自领域顶端的人士，而非面向正在向顶端迈进的人士。USCIS 长期以来一直认为，即使是在大联盟级别比赛的运动员也不自动满足“ 杰出能力 ”标准。Matter of Price, 20 I&N Dec. 953, 954 (Assoc. Comm'r 1994)。在此，申请人

关于申请人领导或关键角色意义的了解，在作出该认定时可能特别有帮助，只要信件包含详细且有证明力的信息，具体说明该角色对组织或机构如何具有领导性或关键性。
9 申请人还提供了证据，反映其被提名为2019年I I奖的杰出男配角，提名作品为[0，以及关于音乐剧评论的截图。同样，申请人未能证明其提名和音乐剧评论如何表明其对剧院的领导或关键角色。

Matter of R-B-J-

未能表明其工作的重要性足以体现所要求的持续的国家或国际赞誉，或该重要性符合国会所设想的“ 在该领域享有赞誉的职业生涯 ”。H.R. Rep. No. 101-723, 59 (Sept. 19, 1990)；另见该法第203(b)(1)(A)条。此外，记录亦未以其他方式证明申请人已在该领域获得国家或国际赞誉，且其属于已升至该努力领域最顶尖的少数比例之一。见该法第203(b)(1)(A)条及8 C.F.R. § 204.5(h)(2)。

基于上述理由，申请人未能证明其作为杰出能力个人的资格。基于上述理由，上诉将被驳回，每一项理由均作为裁决的独立且替代依据予以考虑。在签证申请程序中，申请人负有证明其符合所寻求移民福利资格的举证责任。该法第291条，8 U.S.C. § 1361；Matter of Skirball Cultural Ctr., 25 I&N Dec. 799, 806 (AAO 2012)。在此，该举证责任未获满足。

裁定：上诉被驳回。

引用为 Matter of R-B-J-, ID# 4997670 (AAO Oct. 17, 2019)